

For Overseas Patients

日本では、保険医療機関で未払いを発生させた訪日外国人受診者が再び入国しようとする際に厳格な入国審査を実施しています。

In Japan, overseas visitors with outstanding debts of unpaid medical fees from one or more Japanese medical institutions will be strictly examined in immigration for re-entry to Japan.

本国对于在保险医疗机构发生过未支付问题的访日外国人就诊者，在其试图再次进入本国时实施严格的入境审查。

在日本，針對曾在日本醫療保險機關滯納費用的外國旅客，會在其再次入境時進行嚴格的入境審查。

일본은 보험 의료기관에서 진료를 받은 뒤 진료비를 미납한 외국인이 재차 입국하고자 할 때 엄격한 입국 심사를 거치고 있습니다.

Verranno effettuati rigorosi controlli presso all'immigrazione per verificare che passati pazienti stranieri rientrati in Giappone abbiano pagato le eventuali spese mediche presso le istruzioni giapponesi.

Jepang memberlakukan pemeriksaan keimigrasian yang ketat untuk masuk kembali ke wilayah Jepang kepada wisatawan mancanegara yang memiliki tunggakan pembayaran pelayanan kesehatan dari Fasilitas Kesehatan Jepang.

En Japón, la inmigración está realizando un control severo, para la reentrada de aquellos visitantes extranjeros, con deudas pendientes de los gastos médicos no pagados a las instituciones médicas de Japón.

ในประเทศญี่ปุ่น ผู้มาเยือนชาวต่างชาติที่เคยมีหนี้ค้างชำระกับสถาบันทางการแพทย์ในระบบประกันสุขภาพของญี่ปุ่น อาจได้รับการตรวจสอบอย่างเข้มงวดโดยสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองเมื่อต้องการกลับเข้าประเทศญี่ปุ่นอีกครั้ง

In Japan werden Besucher aus dem Ausland mit ausstehenden oder unbezahlten Rechnungen an der/den japanischen medizinischen Einrichtung(en) strengstens auf die Wiedereinreise nach Japan geprüft.

Au Japon, des contrôles d'immigration stricts sont effectués lorsqu'un visiteur étranger qui a encouru des frais impayés dans un établissement médical agréé tente de revenir au Japon.

Tại Nhật Bản đang thực hiện việc kiểm tra tái nhập cảnh nghiêm ngặt đối với những du khách nước ngoài đã không thanh toán chi phí tại cơ sở y tế, bệnh viện trong hệ thống luật bảo hiểm.